

Technical Writer



An experienced technical writer with solid content writing, translating and software engineering backgrounds, a rare and valuable combination for sharing and conveying key technical knowledge in and out of an organization.

Have a passionate curiosity for learning brave new things, a meticulous approach of attention to detail, and possess an easy-going, down-to-earth and collaborative working attitude.

PROFESSIONAL EXPERIENCE



FST Network Co., Ltd.

Technical Marketing Writer

Apr 2022 - Present

- Design, develop and maintain LOC Documentation, the official user guide for FST Network's cloud native data integration platform, *Logic Operating Centre* ([Link](#)).
- Create user code examples (JavaScript, TypeScript and C#) as well as proof-of-concept demos and helper tools, including a customized web-based code editor/unit-test tool on the aforesaid docs site.
- Assist product/market research, product feature/software feasibility assessment, debugging/troubleshooting and produce technical and/or marketing materials for product, service and marketing teams.
- Write technical marketing articles for FST's official website and social media platforms.



Flag Publishing Co., Ltd.

Product Development
Engineer/Editor

Aug 2019 - Mar 2022

- Survey, propose new products and oversee the writing, translating, editing, proof reading, hardware procurement, photo shooting and cover designing processes. Total 9 titles (Python, Raspberry Pi, machine learning, JavaScript/TypeScript, Golang) and 1 Maker set (MicroPython) produced, with most of them bestsellers in technical category.
- Produce marketing materials, including demonstration video, for the aforesaid works and assist troubleshooting for customers.



Taiwan Coding Education Association

STEM Content Developer

May 2018 - Jul 2019

- Create educational materials (including 3 books produced), Maker project ideas and hardware drivers for BBC micro:bit and in-house or third-party peripheral devices.
- Produce marketing materials for the aforesaid works and assist troubleshooting for customers.
- Held training courses for school teachers and assist teaching/photo shooting in various teaching events and coding camps for children (age 7-12).



Freelance Translator

Full-time Professional Translator

- Translate English books (fiction, non-fiction or others) along with marketing materials to high-quality Traditional Chinese. Total 39 titles

Oct 2011 - Apr 2018



MiTAC Information Technology Crop.

Java Web Programmer

Aug 2008 - Oct 2011

produced (2 for partial credits and 1 not published).

- Write book reviews, columns, prefaces, endorsements or praises for aforesaid works by publisher's requests.
- Develop and maintain various Java-based web applications, most of them using Java MVC frameworks (including JSP/Servlet, Structs, JavaServer Faces and Spring) with jQuery as the front-end library.

EDUCATION



2006 - 2008

National Chengchi University

Master of Management Information Systems



2002 - 2006

National Chengchi University

Bachelor of Public Finance

SKILLS

- **Software engineering:**
 - Proficient in several programming languages (Python, JavaScript/TypeScript, Golang, C#), front-end frameworks (primarily React and Svelte) and various development tools/environment (Git, Docker, Node.js/NPM/Yarn, pip).
 - Proficient embedded programming in Arduino C++, PXT TypeScript (for micro:bit), MicroPython, CircuitPython and TinyGo. Contributed a few open-sourced sensor drivers for these ecosystems.
 - Have fundamental concepts and hands-on experiences in Python data science, machine learning and computer vision packages: Numpy, Pandas, scikit-learn, Tensorflow and OpenCV, etc.
- **Physical computing:** have basic soldering and electronic knowledge for building microcontrollers or Raspberry Pi-based embedded prototypes.
- **Content writing** in both English and Traditional Chinese: creative writing, blog writing, technical/marketing writing, as well as to produce educational, tutorial, or documentation materials for target audiences.
- Professional **text translating** between English and Traditional Chinese.
- **Word processing** using Microsoft Word and various Markdown-based platforms.
- **Diagram charting** using draw.io, Mermaid (Markdown) or matplotlib/seaborn (Python).
- **Photography** and photo/video editing.

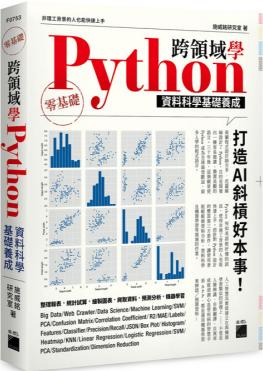
LANGUAGE

- **English** - proficient in speaking, reading, listening and writing.
- **Traditional Chinese** - native.

CERTIFICATION

- Certification on Electronics and Physical Computing - Arduino Fundamentals (Feb 2020) ([link](#))

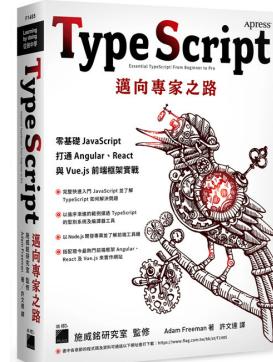
SELECTED PORTFOLIO



[Authored work] *The Python Book for Interdisciplinary Learning and Introduction for Data Science*; Flag Publishing, Nov 2020.



[Authored work] *My First micro:bit Programming Book*; Taiwan Coding Education Association, Sep 2016



[Editorial work] *Essential TypeScript: From Beginner to Pro*, Adam Freeman; Flag Publishing, Nov 2019



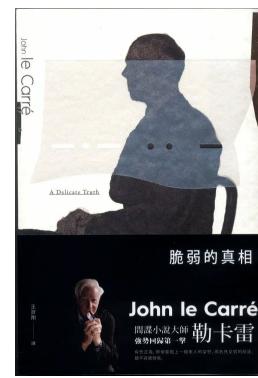
[Editorial work] *The Go Workshop: Learn to Write Clean, Efficient Code and Build High-performance Applications with Go*, Delio D'Anna, etc.; Flag Publishing, Jul 2021



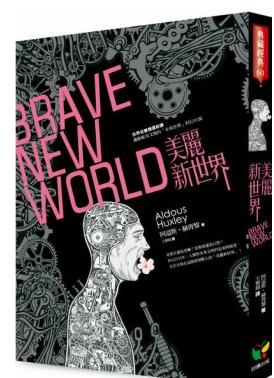
[Editorial work] *Micro Frontends in Action*; Flag Publishing, Sep 2023



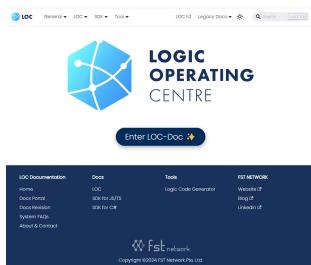
[Translation work] *Open Secrets*, Alice Munro (Nobel Prize winner); ECUS Publishing, Oct 2015



[Translation work] *A Delicate Truth*, John le Carré; ECUS Publishing, May 2014



[Translation work] *Brave New World*, Aldous Huxley; ECUS Publishing, Jun 2014



[Documentation project] LOC Documentation, the user guide for FST Network's Logic Operating Centre ([link](#))



[Tech blog article] "Setup a NVIDIA DevContainer with GPU Support for Tensorflow/Keras on Windows"; Medium ([link](#))



[Literature column work] "An Brief Introduction to Ursula K. Le Guin's Ekumen Series"; The Affairs, May 2020 (Traditional Chinese) ([link](#))



[Embedded/machine learning project] TinyML: Live Image Classification on ESP32-CAM and TFT (using Edge Impulse) ([link](#))

PERSONAL HOBBIES

- Book reading - mostly literature, science fiction and fantasy with some non-fiction.
- Blog writing
- Music - mostly classical, Western oldies and movie soundtracks.
- Movies and TV dramas (have Disney+ and Netflix)
- PC gaming (both triple-A and indie games)
- DIY maker/embedded projects
- Photography: primary film photography (35mm/medium format) and vintage cameras collecting.

Powered by **CakeResume**